



牧田®

# 使用說明書

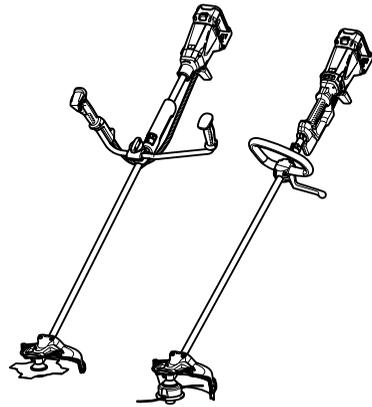
# 充電式割草機

**BBC231U 型**

**BBC300L 型**

**BC231UD 型**

**BC300LD 型**



010751

# 規格

型號		BBC231U / BC231UD	BBC300L / BC300LD
手柄類型		自行車式手柄	環形手柄
回轉數	高	0 - 7,300 rpm	0 - 6,600 rpm
	低	0 - 5,300 rpm	0 - 4,900 rpm
全長		1,880 毫米	1,850 毫米
鋸片直徑		230 毫米	-
尼龍打草頭的切割直徑		-	300 毫米
淨重		7.1 公斤	5.9 公斤
電壓		D.C. 36 V	
標準電池組 ⚠ 警告：僅可使用指定的電池組。		BL3626 / BL3622A / BL36120A	

- 生產者保留變更規格不另行通知之權利。
- 規格和電池組可能因銷往國家之不同而異。
- 重量（帶電池組）符合 EPTA-Procedure 01/2003

## 符號

END008-5

以下顯示本設備使用的符號。

在使用工具前請務必理解其含義。



- 特別小心和注意。



- 仔細閱讀使用說明書。



- 危險；注意拋擲物體。



- 工具和旁觀者的距離至少為 15 米。



- 使旁觀者遠離。



- 保持至少 15 米的距離。



- 避免反彈。



- 佩帶頭盔、護目鏡和護耳罩。



- 佩帶保護手套。



- 穿著具有防滑底的結實靴。  
建議穿著鐵頭安全靴。



- 勿曝露於潮濕環境。



- 最高允許工具速度。



Cd  
Ni-MH  
Li-ion

- 僅用於歐盟國家  
請勿將電氣設備或電池組與  
家庭普通廢棄物一同丟棄！  
請務必遵守歐洲關於廢棄電  
子電器設備和關於電池與蓄  
電池以及廢電池與廢蓄電池  
的指令，根據法律法規執行。  
達到使用壽命的電氣設備與  
電池組必須分類回收至符合  
環境保護規定的再循環機  
構。

# 重要安全注意事項

GEB068-6

**△警告！請通讀所有的安全警告和所有的說明事項。**若不遵循警告和說明事項，可能導致觸電、起火和／或嚴重的人身傷害。

## 請保留所有的警告和說明事項，以備日後參考。

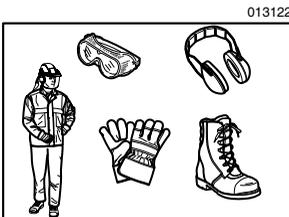
### 用途

1. 充電式樹籬剪／割草機／割灌機僅設計用於切割草叢和灌木叢。不應將其用作其他用途如，邊緣或樹籬切割，否則可能會造成人身傷害。

### 一般指南

1. 切勿讓不熟悉操作說明的人員（包括小孩）和體力、感覺及心智不健全或缺乏經驗和知識的人員使用本工具。應看管好兒童，勿讓其玩耍本工具。
2. 啟動工具前，請閱讀使用說明書熟悉本工具的操作方法。
3. 切勿將本工具借予缺乏割草機和割灌機操作經驗或知識的人員。
4. 借出本工具時，請務必附上使用說明書。
5. 使用工具時請務必特別小心謹慎。
6. 切勿在飲酒或服藥後以及疲勞、身體不適時使用設備。
7. 切勿嘗試改裝工具。
8. 請遵循當地割草機和割灌機的相關法規。

### 個人防護設備



1. 請佩戴安全頭盔，護目鏡和防護手套以免受飛濺碎片或掉落物體的傷害。

2. 請佩戴耳罩等護耳設備以免聽力受損。
3. 請穿戴合適的衣服和鞋（例如工作服和具有防滑底的結實靴）以確保操作安全。請勿穿戴寬鬆的衣服或佩帶首飾。寬鬆的衣服、首飾或長頭髮會被捲入運動部件中。
4. 接觸刀片時，請佩戴防護手套。刀片會嚴重割傷裸手。

### 工作區域安全事項

1. 僅可在可視性良好且光線充足的情況下操作本工具。切勿在黑暗或霧霾環境中操作本工具。
2. 請勿在易爆環境，如有可燃性液體、氣體或粉塵的環境下操作本工具。本工具產生的火花可能會引燃粉塵或氣體。
3. 操作期間，切勿站在打滑不穩的表面或陡坡上。寒冷季節，請警惕冰雪並時刻確立足穩固。
4. 操作期間，請使旁觀者或動物遠離工具至少 15 米距離。有人接近時，請立即停止工具。
5. 操作前，請檢查工作區域是否有石子或其他堅硬物體。它們可能會被拋起或造成危險性回彈從而導致嚴重的人身傷害和／或財產損失。
6. **△警告：**使用本機時產生的粉塵含化學物質，可能會導致呼吸類疾病或其他疾病。例如其中一些化學物質為殺蟲劑，農藥，化肥和除草劑中含有的化合物。根據您進行該類型作業的頻率，您暴露於這些化學物質的危險程度有所不同。為盡量避免受到這些化學物質的影響：請保持工作區域通風良好，並使用認可的安全設備，如專門用於過濾精細微粒的防塵面罩等。

### 電氣和電池安全

1. 請勿將本工具暴露在雨水或潮濕的環境中。工具受潮將增加觸電的危險。
2. 如果工具的開關無法使工具開啓和關閉，則請勿使用該工具。任何無法通過開關控制的工具都非常危險，必須進行維修。
3. 防止意外啓動。在安裝電池組，拿起或搬運工具之前，請確保開關處於關閉位置。搬運工具時手指放在開關上或者在開關打開的情況下給工具通電會招致意外情況發生。
4. 請僅使用製造商指定的充電器進行充電。將適用於某一種類型電池組的充電器用於其他類型的電池組時，可能會導致起火。

5. 本工具僅可使用指定的專用電池組。使用其他類型的電池組可能會導致人身傷害或起火。
6. 不使用電池組時請將其遠離紙夾、硬幣、鑰匙、釘子、螺絲或其他小型金屬物體放置。這些物體可能會使電池端子短路，引起燃燒或起火。
7. 使用過度時，電池中可能溢出血液。請避免接觸。如果意外接觸到電池漏液，請用水沖洗。如果液體接觸到眼睛，請就醫。電池漏液可能會導致過敏發炎或灼傷。
7. 如果工具遭到嚴重撞擊或摔落，請在繼續工作前檢查機器狀態。檢查控制和安全設備是否存在故障。如果有任何損壞或疑問，請我們的授權維修中心進行檢查和修復。
8. 不可觸摸齒輪箱。齒輪箱在操作期間會產生高溫。
9. 注意休息，以免疲勞操作導致失控。建議每隔1小時休息10到20分鐘。

## 操作

1. 在組裝或調節本工具前，請拆下電池組。
2. 處理刀片前，請佩戴防護手套。
3. 安裝電池組前，請檢查工具是否存在損壞，螺絲/螺母鬆動或者組裝不當。請打磨變鈍的刀片。如果刀片彎折或損壞，請更換。請檢查並確保所有的控制桿和按鈕可以正常工作。清潔並擦乾把手。
4. 如果工具有損壞或未完裝完畢，切勿嘗試啓動本工具。否則可能會導致嚴重的人身傷害。
5. 請根據操作者的身材合理調節肩帶和手柄。
6. 插入電池組時，請離開切割裝置或其它物體，請勿接觸地面。安裝時切割裝置可能會旋轉導致人身傷害或機器和/或財產損壞。
7. 在啓動工具之前請取下所有的調節鑰匙，或扳手或刀片罩。如果工具的旋轉部件上留有附件，則可能會導致人身傷害。
10. 如要離開工具，即使是短時間離開，也請務必拆下電池組。無人照看裝有電池組的工具時，工具可能會被閒雜人員使用，並導致嚴重事故。
11. 如果有草或樹枝卡在切割裝置和保護罩之間，清理前請務必關閉工具並拆下電池組。否則切割裝置可能會意外旋轉導致人身傷害。
12. 如果切割裝置碰撞到石頭或其他硬物，請立刻關閉工具。然後拆下電池組並檢查切割裝置。
13. 操作期間，請經常檢查切割裝置是否有裂痕或損壞。檢查前，請拆下電池組並等待切割裝置完全停止。必須立刻更換損壞的切割裝置，即使只是表面的淺裂痕也要及時更換。
14. 切勿在腰部高度以上進行切割。
15. 開始切割操作前，請在打開工具後等待切割裝置達到恆速。
16. 使用金屬刀片時，從右至左均勻擺動工具（如同使用鐮刀）。
17. 因為刀片可能會接觸到隱藏的電線，操作工具時僅可抓握絕緣把手。刀片接觸到帶電的電線時，工具上曝露的金屬部分可能也會帶電，並使操作者觸電。

## 操作

1. 出現緊急事件時，請立刻關閉本工具。
2. 如果在操作期間感覺有任何的不妥（例如振動），請關閉本工具。找出並解決問題後方可使用本工具。
3. 關閉本工具後，切割裝置會在短時間內繼續旋轉。切勿急於觸摸切割裝置。
4. 操作期間，請使用肩帶。使工具牢固位於身體右側。
5. 操作時手不要伸得太長。操作時請雙腳站穩，始終保持平衡。注意觀察是否有隱藏的障礙物，例如樹樁，樹根和溝渠等以免被絆倒。
6. 切勿在梯子或樹上進行作業，以免失控。

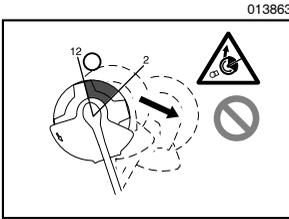
## 切割裝置

1. 請使用適用的切割裝置進行手頭的工作。
  - 尼龍打草頭（割灌機頭）適用於修剪草坪。
  - 而金屬刀片適用於切割雜草、高桿草、灌木、下層木，植叢等植物。
  - 切勿使用其它帶有金屬多邊旋轉鏈的刀片和連枷刀片。可能會導致嚴重的人身傷害。
2. 請務必使用適合當前所用切割裝置的切割裝置保護罩。
3. 使用金屬刀片時，請避免「反彈」並隨時留意意外的反彈。請參見「反彈」。

- 不用時，請將刀片罩裝到刀片上。操作前請拆下護罩。

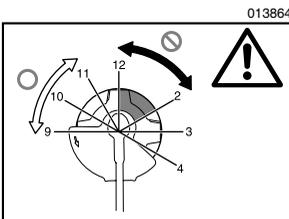
## 反彈（刀片逆沖）

- 反彈（刀片逆沖）是正在旋轉的刀片受阻或卡滯時突然產生的反作用力。一旦出現這種情況，本工具會被相當大的作用力彈到旁邊或彈向操作者，可能會導致嚴重的人身傷害。
- 反彈特別容易發生在使用刀片的 12 點至 2 點區段部位切割灌木、樹幹等直徑超過 3 厘米的硬物時。



- 為避免反彈：

- 請使用 8 點和 11 點刀片部位進行切割。
- 切勿使用 12 點和 2 點刀片部位進行切割。
- 除非操作者訓練有素並經驗豐富且自己承擔後果，否則請勿使用 11 和 12 點以及 2 點至 5 點之間的刀片部位進行切割。
- 切勿在柵欄，圍欄，樹幹和石頭等硬物附近使用刀片。
- 切勿垂直使用刀片進行邊緣或樹籬修剪等操作。



## 振動

- 血液循環不暢的人在過度振動的環境下可能會導致血管或神經系統損害。振動可能會導致手指，手掌或手腕產生以下症狀：「無知覺」（麻木）、刺痛、疼痛、刺痛感、皮膚或皮膚顏色發生變化。如果出現以上任何一種症狀，請就醫！

- 為減少罹患「白指病」的風險，在操作期間請保持手部溫暖並保養好工具和附件。

## 運輸

- 運輸本工具前，請關閉工具並拆下電池組。為刀片安裝防護罩。
- 運輸本工具時，持握軸部水平攜帶。
- 使用車輛運輸本工具時，請將其固定以免翻滾。否則可能會損壞工具或其它行李。

## 保養

- 請在授權維修中心進行維修，僅使用原裝正品替換部件。修理錯誤和保養不當會減少工具的使用壽命並增加發生事故的幾率。
- 在對本工具進行保養或修理工作或清潔前，請務必關閉工具並拆下電池組。
- 處理刀片時，請務必佩戴手套。
- 請務必清理工具上的灰塵和泥土。切勿使用汽油、苯、稀釋劑、酒精或類似物品清潔工具進行清潔。否則可能會導致塑料部件變色，變形或產生裂紋。
- 每次使用完畢，請擰緊所有螺絲或螺母。
- 請勿嘗試進行本使用說明書中未提及的保養或修理。請授權維修中心進行此類工作。
- 請僅使用原裝正品配件和附件。使用第三方提供的配件或附件可能會導致工具故障，財產損失和/或嚴重的人身傷害。
- 請定期要求授權維修中心檢查並維護工具。

## 存放

- 存放本工具前，進行全面清潔和維護。取出電池組。為刀片安裝防護罩。
- 請將本工具放置於乾燥的高處或加鎖位置，避免兒童接觸。
- 請勿將本工具倚靠於牆上或其他物體上。否則可能會摔落導致人身傷害。

## 急救

- 請確保附近有急救箱可用。立即更換取自急救箱中的所有物品。
- 尋求幫助時，請給出以下信息：
  - 事故地點
  - 事故經過

- 受傷人數
- 受傷性質
- 您的姓名

## 請保留此說明書

### ⚠ 警告：

請勿為圖方便或因對產品足夠熟悉（由於重複使用而獲得的經驗）而不嚴格遵循相關產品安全規則。使用不當或不遵循使用說明書中的安全規則會導致嚴重的人身傷害。

## 電池組的重要安全注意事項

ENC007-8

1. 在使用電池組之前，請仔細通讀所有的說明以及（1）電池充電器，（2）電池，以及（3）使用電池的產品上的警告標記。
2. 請勿拆解電池組。
3. 如果機器運行時間變得過短，請立即停止使用。否則可能會導致過熱、起火甚至爆炸。
4. 如果電解液進入您的眼睛，請用清水將其沖洗乾淨並立即就醫。否則可能會導致視力受損。
5. 請勿使電池組短路：
  - (1) 請勿使任何導電材料碰觸到端子。
  - (2) 避免將電池組與其他金屬物品如釘子、硬幣等放置在同一容器內。
  - (3) 請勿將電池組置於水中或使其淋雨。電池短路將產生大的電流，導致過熱，並可能導致起火甚至擊穿。
6. 請勿將工具和電池組置於溫度可能達到或超過 50 °C（122 °F）的場所。
7. 即使電池組已經嚴重損壞或完全磨損，也請勿焚燒電池組。電池組會在火中爆炸。
8. 請小心，勿撞擊電池或使其掉落。
9. 請勿使用損壞的電池。
10. 關於如何處理廢棄的電池，請遵循當地法規。

## 請保留此說明書。

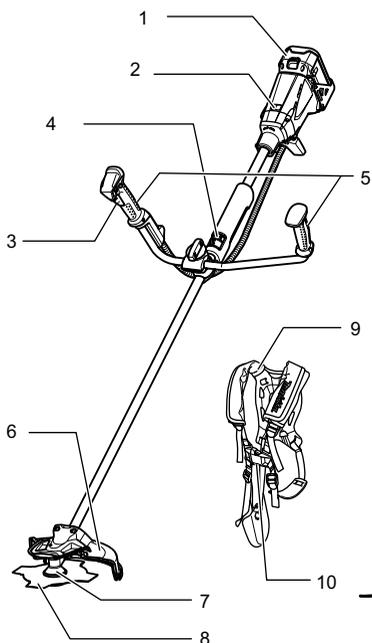
## 保持電池最大使用壽命的提示

1. 在電池組電量完全耗盡前及時充電。發現工具電量低時，請停止工具操作，並給電池組充電。
2. 請勿對已充滿電的電池組重新充電。過度充電將縮短電池的使用壽命。
3. 請在 10 °C - 40 °C（50 °F - 104 °F）的室溫條件下給電池組充電。請在灼熱的電池組冷卻後再充電。
4. 如果您不需要長時間使用工具，請每六個月對電池組充電一次。

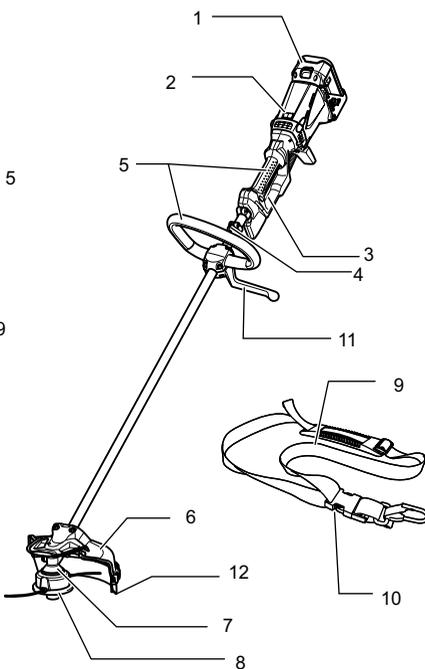
# 部件說明

013124

BBC231U / BC231UD



BBC300L / BC300LD



1	電池組	7	齒輪箱
2	指示燈	8	切割工具
3	開關板機	9	肩帶
4	吊扣（懸掛點）	10	帶扣
5	手柄	11	擋桿
6	保護罩（切割裝置保護罩）	12	保護罩延伸件

## 功能描述

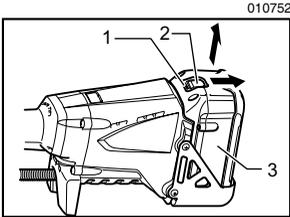
### ⚠ 警告：

- 調節或檢查工具功能之前，請務必關閉工具電源開關並拆下電池組。否則可能會因意外啟動造成嚴重的人身傷害。

## 電池組的安裝或拆卸

### ⚠ 注意：

- 安裝或拆卸電池組時請握緊工具和電池組。未握緊工具和電池組可能會導致它們從您的手中滑落，損壞工具和電池組，造成人身傷害。
- 插入或拆下電池組之前，務必關閉工具電源。



1. 紅色指示燈
2. 滑動鈕
3. 電池組

拆卸電池組時，要在滑動電池組前側按鈕的同時將其從工具中抽出。

插入電池組時，將電池組舌片對準電池倉槽溝，將其滑入。一定要將其插到底直至聽到喀嗒聲鎖定到位時為止。如果您尚能看見按鈕上側的紅色指示燈，則說明還未完全鎖定。

將其完全插入，直至紅色指示燈不亮為止。否則其可能會意外從工具中脫落出來從而造成自身或他人受傷。

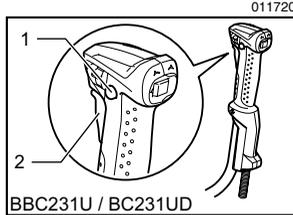
### 註：

- 插入電池組時，切勿用蠻力。如果電池組滑動不平滑，可能是插入不當。

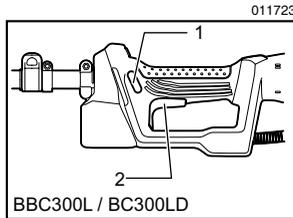
## 電源開關的操作

### ⚠ 警告：

- 將電池組插入工具之前，請務必確認開關扳機是否能扣動自如，釋放後能夠退回至“OFF”（關）位置。請勿在未按下保護鎖按鈕時用力扣動開關扳機。否則會導致開關破裂。操作開關不能正常工作的工具會導致工具失控並造成嚴重的人身傷害。



1. 保護鎖按鈕
2. 開關扳機

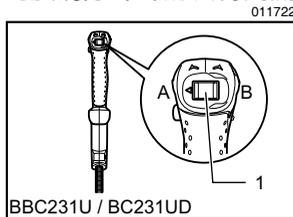


1. 保護鎖按鈕
2. 開關扳機

為避免使用者不小心扣動開關扳機，此工具採用保護鎖按鈕。

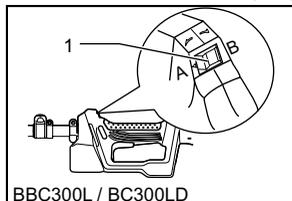
要啟動工具時，只需按入保護鎖按鈕，然後扣動開關扳機。扳機開關上的壓力增加可使工具速度增加。鬆開開關扳機則工具停止。

## 用於清除碎片的反轉開關



1. 反轉開關
2. 按下 A 位置進行正常操作
3. 按下 B 位置來清除雜草和碎片

011726



1. 反轉開關
2. 按下 A 位置進行正常操作
3. 按下 B 位置來清除雜草和碎片

BBC300L / BC300LD

本工具配備有反轉開關，它僅用於改變旋轉方向以清除纏結在工具中的雜草和碎片。要正常操作時，請按開關的“A”側。

要清除夾入旋轉頭中的雜草和碎片，請按開關的“B”側來反向旋轉工具。當將開關置於反轉位置時，工具僅會旋轉片刻，然後自動關閉。

### ⚠ 警告：

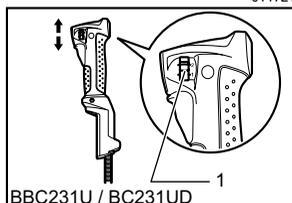
- 當使工具運行在反轉模式下仍不能清除纏結的雜草和碎片時，請務必在手動清除前關閉工具電源開關並拆下電池組。否則可能會因意外啓動造成嚴重的人身傷害。

### 注意：

- 操作工具之前請務必確認旋轉方向。
- 一定要在工具完全停止後再使用反轉開關。在工具運轉時改變旋轉方向會對工具造成損壞。

## 改變速度

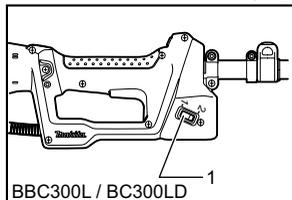
011721



BBC231U / BC231UD

1. 變速切換桿

011724



BBC300L / BC300LD

1. 變速切換桿

使用變速切換桿可以預選兩種速度範圍。

將變速切換桿置於“1”位置，可使工具在低速範圍內運行；置於“2”位置將使其在高速範圍內運行。

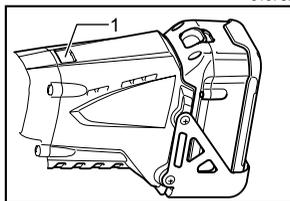
## 電池／電機保護系統

電池組和工具均配有保護設備，可在出現過載時自動降低或切斷電源以避免對工具或電池組造成損壞。

如果工具過載但未被鎖定，則保護器可以降低轉速以保護電機。此時，下表所述的兩個指示燈不會亮起或閃爍。

您可以透過下表所述的指示燈來識別所有其他保護功能。

010765



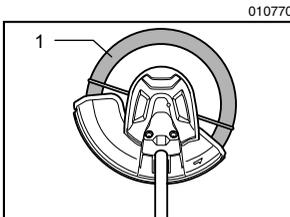
1. 指示燈

		狀態	需採取的措施
-	閃爍	電池電源即將用盡。	更換充滿電的電池組。
-	亮起	電池保護器切斷電力供應－電池電力已用盡。	更換充滿電的電池組。
閃爍	-	過載保護器切斷電力供應－電機被鎖定。	鬆開開關扳機並排除導致電機被鎖或過載故障。如果切割工具因雜草或類似堵塞物纏結而被鎖，請務必在進行清除工作前拆下電池組。
亮起	-	過載保護器切斷電力供應－過熱。	暫停使用設備。
閃爍	閃爍	電力或電子故障	請當地授權維修服務中心進行維修。

## 尼龍打草頭（配有鋸片產品的選購附件）

### 注意：

- 當工具高速運轉時，切勿碰撞饋送打草頭。否則會損壞尼龍打草頭。
- 如果打草頭不旋轉，碰撞饋送將不能正常操作。



010770

1. 較大的有效切割面積

尼龍打草頭是帶有碰撞和饋送機構的雙割草機頭。

要使尼龍線向外饋送，應在打草頭低速旋轉時向地面碰撞打草頭。當尼龍線向外饋送時，保護罩延伸件上的刀片可自動將尼龍線切割成適當的長度。

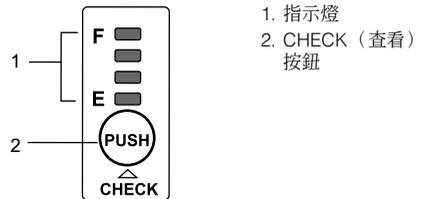
### 註：

如果在碰撞打草頭時不能饋送尼龍線，請按照“保養”中所述的步驟纏繞／更換尼龍線。

## 電池剩餘電量指示燈（僅限使用 BL3622A 電池的機型）

BL3622A 電池配備電池剩餘電量指示燈。

011715



按 CHECK（查看）按鈕可顯示電池剩餘電量。指示燈將點亮約 3 秒。

011713

指示燈			剩餘電量
點亮	熄滅	閃爍	
E	■ ■ ■ ■	F	70% 至 100%
	■ ■ ■ ■		45% 至 70%
	■ ■ ■ ■		20% 至 45%
	■ ■ ■ ■		0% 至 20%
	■ ■ ■ ■		給電池充電。
	■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■	電池可能出現故障。

- 僅最低電量指示燈（字母「E」的旁邊）閃爍或所有指示燈熄滅時，表示電力耗盡，無法工作。在這種情況下，請給電池充電或更換電池。
- 如果充完電後仍有 2 個以上的指示燈不亮，則表示電池已達使用壽命。
- 如果上下兩個指示燈交替點亮，則表示電池可能出現故障。請聯絡當地的 Makita（牧田）授權維修服務中心。

**註：**

- 如果在工具運轉時或停止後立即查看電池剩餘電量，則指示燈所示電量可能低於實際水平。
- 在不同的使用條件及環境溫度下，指示燈所示電量可能與實際情況略有不同。

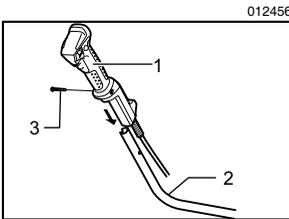
**裝配**

**⚠ 警告：**

- 在對工具進行任何裝配操作之前，請務必關閉工具電源開關並拆下電池組。否則可能會因意外啟動造成嚴重的人身傷害。
- 切勿在完整裝配前啟動工具。操作部分裝配的工具可能會因意外啟動造成嚴重的人身傷害。

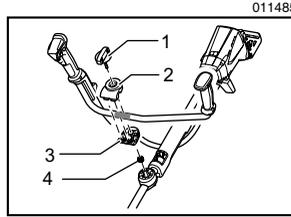
**安裝手柄**

**BBC231U、BC231UD 型**



1. 手柄
2. 把手
3. 螺絲

如圖所示，將把手的軸插入手柄。將手柄上的螺絲孔與軸上的一個孔對齊。牢牢緊固螺絲。



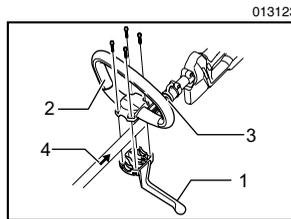
1. 旋鈕
2. 手柄夾
3. 手柄托架
4. 壓縮彈簧

鬆開旋鈕。

將手柄置於手柄夾和手柄托架之間。

調整手柄角度至可以舒適操作的位置，然後緊固手擰旋鈕將其固定。

**BBC300L、BC300LD 型**



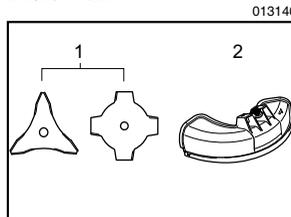
1. 擋桿
2. 手柄
3. 襯套
4. 箭頭標記

使用 4 個螺絲將擋桿和手柄裝至軸管。確保手柄 / 擋桿組件安裝在襯套和箭頭標記之間。將擋桿置於工具左側。然後緊固 4 個螺絲，使手柄 / 擋桿組件無法在軸管上移動或轉動。

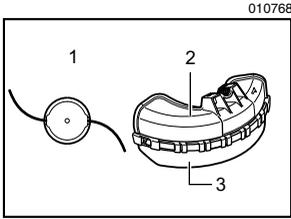
**⚠ 警告：**

- 請勿取下或縮小墊塊。墊塊可確保操作人員雙手間保持一定的距離。如果將手柄 / 擋桿組件靠近其他超出墊塊長度的手柄上安裝，可能會導致工具失控並造成嚴重的人身傷害。

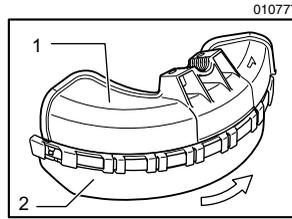
**安裝保護罩**



1. 鋸片
2. 保護罩



1. 尼龍打草頭
2. 保護罩
3. 保護罩延伸件



1. 保護罩
2. 保護罩延伸件

**警告：**

- 當圖示的保護罩未安裝到位時，切勿使用工具。否則可能會造成嚴重的人身傷害。

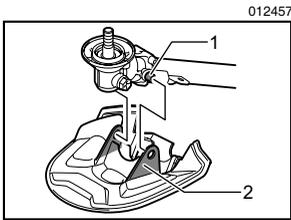
**注意：**

- 安裝保護罩延伸件時，請小心勿觸碰其上鋒利的尼龍線刀片。否則會導致人身傷害。

使用尼龍打草頭時，請安裝保護罩延伸件。將保護罩延伸件安裝在保護罩下緣上的安裝軌道上。並滑動保護罩延伸件，直至其發出卡嗒聲，固定到位。保護罩延伸件被設計為僅可沿一個方向安裝。

**註：**

- 首次使用時，請撕下保護罩延伸件所附尼龍線刀片上的膠帶。

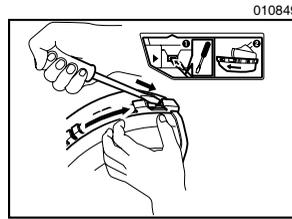


1. 螺栓
2. 翼片

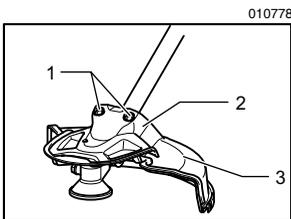
將保護罩安裝在齒輪箱上。輕輕向外側推動翼片，並將螺栓放入翼片的孔中。

**注意：**

- 請勿過多的向外側推動翼片。否則翼片可能破裂。



要拆下保護罩延伸件，請用平口螺絲起子插入鎖定節上的小凹槽中。要解鎖保護罩延伸件，請在按圖示方向滑動保護罩延伸件下半部分的同時向下按鎖定節。一旦保護罩延伸件開始滑動，則表明它已被解鎖，此時您可以繼續將其滑出保護罩從而完成拆卸。



1. 兩個螺栓
2. 保護蓋板
3. 保護罩

使用如圖所示的兩個螺栓將保護罩安裝在夾具上。均勻緊固右側和左側的螺栓。

**安裝鋸片**

**警告：**

- 鋸片的外直徑必須為 230 毫米。切勿使用鋸片外直徑超過 230 毫米的鋸片。

**注意：**

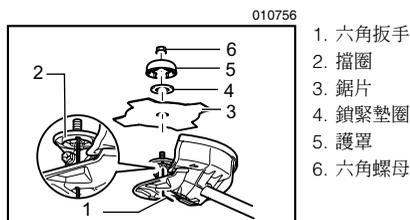
- 鋸片必須打磨良好，無裂縫或裂痕。每隔 3 小時操作即請打磨或更換鋸片。
- 操作鋸片時，請務必佩戴手套。
- 當不使用工具或搬運時，請務必安裝鋸片罩。

- 鋸片固定螺母（帶彈簧墊圈）為易耗部件。如果彈簧墊圈出現任何磨損或變形，請更換螺母。請聯絡當地授權維修服務中心定購。
- 如果因磨損導致杯形護罩出現裂縫或裂痕，請更換護罩。

#### 注意：

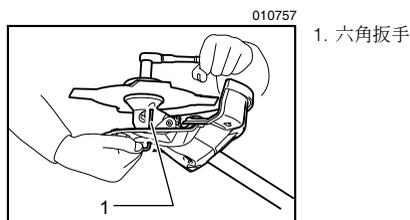
- 請務必使用原裝 Makita（牧田）鋸片。

倒置工具可以輕鬆完成鋸片更換操作。

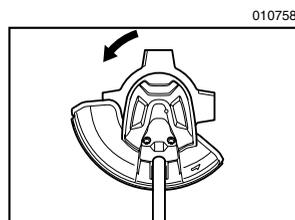


要拆卸鋸片，可將六角扳手插入穿過保護蓋板和齒輪箱的孔中。

然後使用六角扳手旋轉擋圈直至其被鎖定。使用套筒扳手鬆開六角螺母（反螺紋）並拆下螺母、護罩、鎖緊墊圈和六角扳手。



將鋸片安裝至軸上，使擋圈導片插入鋸片上的軸孔中。在用六角扳手固定擋圈的同時，安裝鎖緊墊圈、護罩並使用六角螺母以 13 至 23 Nm 的緊固扭矩固定鋸片。



確保鋸片的左側在上。

#### 安裝尼龍打草頭

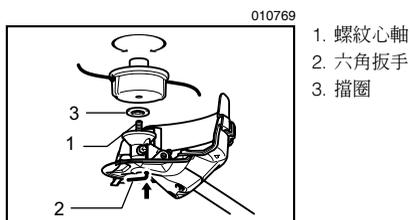
##### △ 注意：

- 僅可使用保護罩和保護罩延伸件安裝到位的尼龍打草頭。否則可能會造成嚴重的人身傷害。

##### 注意：

- 請務必使用原裝 Makita（牧田）尼龍打草頭。

倒置工具可以輕鬆完成尼龍打草頭的更換操作。



將六角扳手插入保護蓋板和齒輪箱上的孔，然後用六角扳手旋轉擋圈直至其被鎖定。直接將尼龍打草頭安裝至螺紋心軸上並逆時針旋轉將其固定。取出六角扳手。

在使用六角扳手固定擋圈的同時，順時針旋轉尼龍打草頭可將其拆下。

##### △ 注意：

- 如果在操作過程中，尼龍打草頭意外碰撞到石塊或較硬的物體，則應停止割草機並檢查是否有損傷。如果尼龍打草頭有損傷，應立即更換。使用損壞的尼龍打草頭會導致嚴重的人身傷害。

## 操作

### 工具的正确操作 (BBC231U、BC231UD)

#### 正确的姿势

##### ⚠ 警告：

- 務必將工具置於右手側以使左手柄的軸總在您前面。正確放置工具可對其進行很好地控制並降低因反彈造成人身傷害的危險。

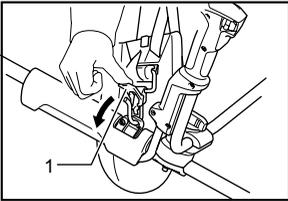
010753



如圖固定肩帶並將工具牢固懸於您的右側以使左手柄的軸總在您在前面。

#### 肩帶的固定

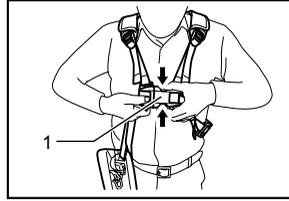
010760



將肩帶佩帶於您的背部並將其扣合直至聽到卡嗒聲為止。確保其在拉動時不會脫落。如圖所示懸掛工具。

## 解扣

010759



1. 帶扣

您可以僅擠壓帶扣及其兩側即可將其快速鬆開。

##### ⚠ 警告：

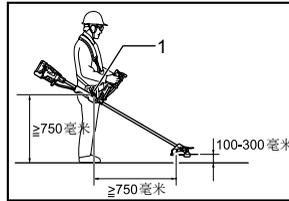
- 此時必須特別小心控制工具。切勿使工具偏向自身或工作區域中的任何人員。否則會導致嚴重的傷害。

## 調節吊扣位置和肩帶

更換附件時，工具的重心可能會改變。此時，按照如下步驟調節吊扣位置和肩帶長度。

要更改吊扣位置，使用附帶的扳手擰松吊扣上的固定螺絲，然後移動吊扣和襯墊。通過扭曲襯墊，可輕易將其移動。

012478



1. 吊扣

調節吊扣位置和肩帶長度使得：

- 吊扣位置離地 750 毫米或以上；
- 切割工具位置離地 100 毫米至 300 毫米；
- 並且切割工具未受保護部分與吊扣水平距離為 750 毫米或以上。

調節吊扣位置後，使用扳手牢牢緊固螺絲。

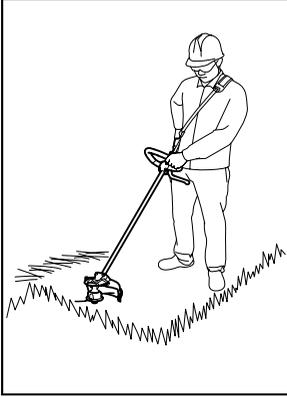
## 工具的正确操作 (BBC300L、BC300LD)

### 正确的姿势

#### ⚠ 警告：

- 務必將工具置於右手側以使擋桿總在您前面。正確放置工具可對其進行很好地控制並降低因反彈造成人身傷害的危險。

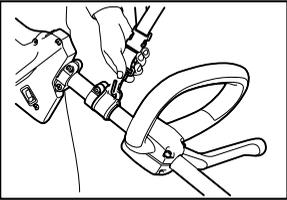
010767



如圖所示，使您的頭部和左肩穿過肩帶並將其置於左肩上，並將工具置於右手側以使擋桿總在您前面。

### 肩帶的固定

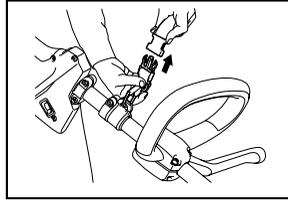
010816



將肩帶置於肩後，可以通過附帶的帶扣連接工具和肩帶。確保帶扣完全鎖定到位並發出卡嗒聲。

### 解扣

010817



您可以僅擠壓帶扣及其兩側即可將其快速鬆開。

#### ⚠ 警告：

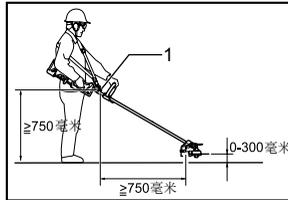
- 任何時候都務必特別小心控制工具。切勿使工具偏向自身或工作區域中的任何人員。工具失控會對鄰近和操作人員造成嚴重的傷害。

### 調節吊扣位置和肩帶

更換附件時，工具的重心可能會改變。此時，按照如下步驟調節吊扣位置和肩帶長度。

要更改吊扣位置，使用附帶的扳手擰松吊扣上的固定螺絲，然後移動吊扣。

012479



1. 吊扣

調節吊扣位置和肩帶長度使得：

- 吊扣位置離地 750 毫米或以上；
- 切割工具位置離地最高為 300 毫米；
- 並且切割工具未受保護部分與吊扣水平距離為 750 毫米或以上。

調節吊扣位置後，使用扳手牢牢緊固螺絲。

## 保養

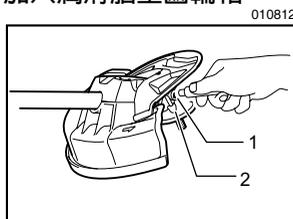
### ⚠ 警告：

- 檢查或保養工具之前，請務必關閉工具電源開關並拆下電池組。否則可能會因意外啟動造成嚴重的人身傷害。

### 注意：

- 切勿使用汽油、苯、稀釋劑、酒精或類似物品清潔工具。否則可能會導致工具變色、變形或出現裂縫。

## 加入潤滑脂至齒輪箱



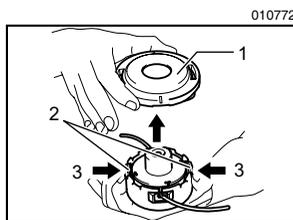
1. 潤滑孔
2. 齒輪箱

每隔 30 小時通過潤滑孔給齒輪箱加入潤滑脂（殼牌愛萬利 2 或類似品）。（可從 Makita（牧田）經銷商處購買原裝 Makita（牧田）潤滑脂。）

## 更換尼龍線

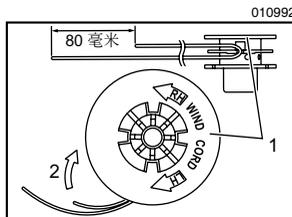
### ⚠ 警告：

- 檢查或保養工具之前，請務必關閉工具電源開關並拆下電池組。否則可能會因意外啟動造成嚴重的人身傷害。
- 確保尼龍打草頭護蓋如下所述妥當固定在外罩上。否則可能會導致其飛出並造成嚴重的人身傷害。



1. 護蓋
2. 插銷
3. 按

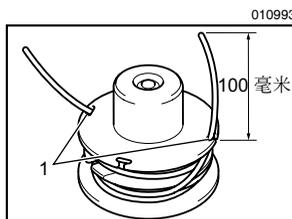
向內按壓外罩插銷並向上提起以拆下護蓋。丟棄任何剩余的尼龍線。



1. 線軸
2. 左向旋轉

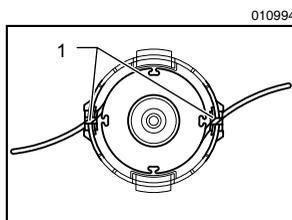
在兩條尼龍線槽之間，使用線軸中央上的凹口鉤住新尼龍線的中間位置。線的一端應比另一端長約 80 毫米。

然後，按照打草頭上標記的左向方向（LH）用力將線的兩端纏繞在線軸上。



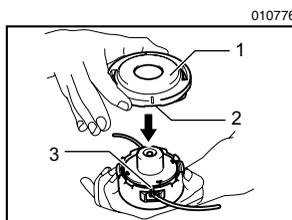
1. 凹口

纏繞約剩 100 毫米的尼龍線時，使線頭暫時掛在線軸側的凹口上。



1. 孔眼

安裝線軸至外罩，使線軸上的凹槽和凸起部分與外罩的相應部分相吻合。使帶有字母的線軸側從上方可見。現在，將線頭從其暫時固定位置脫開並使尼龍線穿過孔眼以引出外罩外部。



1. 護蓋
2. 凸起部分（未顯示）
3. 孔眼的槽

---

對齊護蓋下面的凸起部分和孔眼的槽。然後，用力將護蓋推至外罩以將其固定。確保護蓋上的插銷完全伸出。

為了保證產品的安全與可靠性，任何維修、碳刷檢查、更換部件或其它維修保養工作需由 Makita（牧田）授權的維修服務中心來進行。務必使用 Makita（牧田）的更換部件。

## 故障排除

請求維修之前先自行檢查。如果您發現了手冊中沒有說明的故障，請勿盲目拆解工具。應詢問 Makita（牧田）授權的維修服務中心。務必使用 Makita（牧田）的更換部件進行維修。

010824

故障狀態	原因	措施
電機不旋轉。	未安裝電池組。	安裝電池組。
	電池故障（電壓過低）	給電池組充電。如果充電後無效，請更換電池。
	驅動系統沒有正常工作。	請當地授權維修服務中心進行維修。
電機在使用一小段時間后停止運轉。	反向旋轉。	使用反轉開關改變旋轉方向。
	電池電量低。	給電池組充電。如果充電後無效，請更換電池。
	過熱。	停用工具，使其冷卻。
轉速達不到最大速度。	電池安裝不當。	按照本說明書所述安裝電池組。
	電池電力下降。	給電池組充電。如果充電後無效，請更換電池。
	驅動系統沒有正常工作。	請當地授權維修服務中心進行維修。
切割工具不旋轉：立即停止機器！	樹枝等異物夾在保護罩和尼龍打草頭或鋸片之間。	清除異物。
	鋸片固定螺母鬆弛。	按照本說明書所述擰緊螺母。
	鋸片彎折。	更換鋸片。
	驅動系統沒有正常工作。	請當地授權維修服務中心進行維修。
異常振動：立即停止機器！	尼龍線的一端受損以及打草頭不均衡。	在尼龍打草頭旋轉時，使其碰撞地面以饋送尼龍線。
	鋸片彎折、開裂或磨損。	更換鋸片。
	鋸片固定螺母鬆弛。	按照本說明書所述擰緊螺母。
	鋸片固定不當。	
	驅動系統沒有正常工作。	請當地授權維修服務中心進行維修。
切割工具和電機無法停止：立即卸下電池組！	電力或電子故障。	拆下電池組並請當地授權維修服務中心進行維修。

---

## 選購附件

### ⚠ 注意：

- 這些附件或裝置專用於本說明書所列的 Makita（牧田）電動工具。如使用其他廠牌附件或裝置，可能導致傷人的危險。僅可將選購附件或裝置用於規定目的。

如您需要瞭解更多關於這些選購附件的信息，請諮詢當地的 Makita（牧田）維修服務中心。

- 鋸片
- 尼龍打草頭
- 桿式割草機裝置（用於 BBC300L、BC300LD 型）
- 桿鋸裝置（用於 BBC300L、BC300LD 型）
- 耕耘機裝置（用於 BBC300L、BC300LD 型）
- Makita（牧田）原裝電池和充電器

生產製造商名稱：Makita Corporation  
進口商名稱：台灣牧田股份有限公司

電話：02-8601-9898 傳真機：02-8601-2266  
地址：新北市 24459 林口區文化三路二段 798 號